



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
Факультет востоковедения

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Фразеологизмы и идиомы  
изучаемого восточного языка  
(турецкий)**

Кафедра востоковедения

Образовательная программа  
**45.03.01 Филология**

Направленность (профиль) программы  
**Зарубежная филология  
(восточный язык и литература)**

Уровень высшего образования  
**Бакалавриат**

Форма обучения  
**очная**

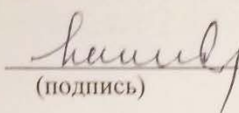
Статус дисциплины:  
*входит в часть ОПОП,*  
*формируемую участниками образовательных отношений*

Махачкала, 2021

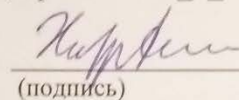
Рабочая программа дисциплины «Фразеологизмы и идиомы изучаемого восточного языка (турецкий)» составлена в 2021 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО – бакалавриат, по направлению подготовки 45.03.01 Филология от «12» августа 2020 г. № 986.

Разработчик: Алиева Р.Ю., к.ф.н., доцент кафедры востоковедения.  
(кафедра, Ф.И.О, ученая степень, ученое звание)

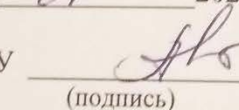
Рабочая программа дисциплины одобрена:  
на заседании кафедры востоковедения от «28» мая 2021 г.,  
протокол № 9

Зав. кафедрой  Магомедов А.Р.  
(подпись) (Ф.И.О)

на заседании Методической комиссии факультета востоковедения от «18»  
июня 2021 г., протокол № 9.

Председатель  Хизриев А.Х.  
(подпись) (Ф.И.О)

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим управлением «09» 07 2021 г.

/Начальник УМУ  Гасангаджиева А.Г.  
(подпись)

## Аннотация рабочей программы дисциплины

Дисциплина «Фразеологизмы и идиомы изучаемого восточного языка (турецкий)» входит в часть ОПОП, формируемую участниками образовательных отношений образовательной программы бакалавриата и является дисциплиной по выбору по направлению 45.03.01 Филология. Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой востоковедения.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с овладением фразеологической системой как целостном, исторически сложившемся функциональном образовании, роли изучаемого материала в жизни общества.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника: общепрофессиональных (ОПК-3, ОПК-4).

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: лекции, практические занятия, самостоятельная работа.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме – контрольная работа и промежуточный контроль в форме зачета.

Объем дисциплины – 2 зачетные единицы, в том числе в академических часах по видам учебных занятий – 72 часа.

### Очная форма обучения

Семестр	Учебные занятия					Форма промежуточной аттестации
	в том числе:					
	всего	Контактная работа с преподавателем			СРС, в том числе эк-замен	
		всего	Из них:			
	Лекции		Практические занятия			
7	72	36	18	18	36	зачёт

### 1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Фразеологизмы и идиомы изучаемого восточного языка (турецкий)» являются на основе углубленного и всестороннего изучения конкретных фактов установление общей характеристики фразеологического фонда современного турецкого языка и метод анализа фразеологического материала, овладение системой представлений о национально-культурной специфике страны изучаемого языка и своей страны; системой представлений о фразеологической системе как целостном, исторически сложившемся функциональном образовании, роли изучаемого материала в жизни общества. При этом обращение к свежим концепциям, комплексно-плюралистический подход, широкий обзор проблематики обсуждаемых тем открывает перспективу для более глубокого и творческого усвоения сложных явлений фразеологии.

### 2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Дисциплина «Фразеологизмы и идиомы изучаемого восточного языка (турецкий)» по выбору входит в часть ОПОП, формируемую участниками образовательных отношений образовательной программы бакалавриата по направлению 45.03.01 Филология.

Роль и место курса в интегрировании учебного процесса и профессиональной подготовке бакалавра определяются тем, что по своему содержанию он носит ярко выражен-

ный комплексный характер. Основной объект фразеологии – фразеологизм – рассматривается в единстве своих характеристик: структурных, грамматических, семантических, стилистических, а также его происхождение и национальная специфика. Следовательно, для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися при изучении дисциплин, составляющих фундамент лингвистического образования, заложенного в ОПОП бакалавриата (общее языкознание, лексикология, стилистика, грамматика турецкого языка), а также общих гуманитарных дисциплин (лингвострановедение, лингвокультурология, основы межкультурной коммуникации, история стран изучаемых языков).

В свою очередь дисциплина «Фразеологизмы и идиомы изучаемого восточного языка (турецкий)» позволяет подготовить студентов к дальнейшему овладению теорией языка и научно-исследовательской работе, способствует развитию лингвистической и профессиональной компетенции будущего бакалавра.

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения)

Код и наименование компетенции из ОПОП	Код и наименование индикатора достижения компетенций (в соответствии с ОПОП)	Планируемые результаты обучения	Процедура освоения
<p><b>ОПК-3.</b> Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; истории литературной критики, различных литературных и фольклорных жанров.</p>	<p><b>ОПК-3.1.</b> Знает основные положения и концепции в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; истории литературной критики, различных литературных и фольклорных жанров.</p>	<p><b>Знает:</b> свойства художественного образа в литературе, тексты литературных произведений, входящих в рабочие программы соответствующих дисциплин (модулей) <b>Умеет:</b> находить в тексте средства художественной выразительности; иметь представления о правилах библиографического описания, пользоваться библиографическими источниками, библиотечными каталогами, в том числе электронными, поисковыми системами в сети Интернет <b>Владеет:</b> базовыми методами прочтения, понимания и комментирования художественных текстов, общими представлениями о литературных родах и жанрах, основными литературоведческими терминами</p>	<p>Устный опрос, письменный опрос, контрольная работа</p>
	<p><b>ОПК-3.2.</b> Владеет основной литературоведческой терминологией.</p>		
	<p><b>ОПК-3.3.</b> Соотносит знания в области теории литературы с конкретным литературным материалом.</p>		
	<p><b>ОПК-3.4.</b> Дает историко-литературную интерпретацию прочитанного.</p>		<p>Устный опрос, письменный опрос, контрольная работа</p>
	<p><b>ОПК-3.5.</b> Определяет жанровую специфику ли-</p>		

	тературного явления.		
<b>ОПК-4.</b> Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста	<b>ОПК-4.1.</b> Владеет методикой сбора и анализа языковых и литературных фактов.	<b>Знает:</b> базовые понятия современной филологии в их истории и современном состоянии, теоретическом, практическом и методологическом аспектах; иметь представление о методиках сбора и анализа языкового материала и интерпретации текстов различных типов <b>Умеет:</b> адекватно репрезентировать результаты анализа собранных языковых фактов, интерпретации текстов различных типов <b>Владеет:</b> методиками сбора и анализа языковых фактов и интерпретации текстов различных типов	
	<b>ОПК-4.2.</b> Осуществляет филологический анализ текста разной степени сложности.		
	<b>ОПК-4.3.</b> Интерпретирует тексты разных типов и жанров на основе существующих методик.		

#### 4. Объем, структура и содержание дисциплины.

4.1. Объем дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 академических часа.

4.2. Структура дисциплины.

4.2.1. Структура дисциплины в очной форме

№ п/п	Разделы и темы дисциплины по модулям	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации	
			Лекции	Практические занятия	Самостоятельная работа в т.ч. экзамен		
<i>Модуль 1. Проблемы дефиниции и классификации фразеологических единиц</i>							
1	Понятие фразеологизма, его соотнесенность со словом и словосочетанием. Основные признаки фразеологизмов. Функции фразеологических единиц.	I	4	6	8	Устный опрос	
2	Принципы классификации фразеологизмов. Классификации фразеологизмов		4	4	10	Контрольная работа	
<i>Итого по модулю 1</i>			<i>36</i>	8	10	18	
<i>Модуль 2. Фразеологическая семантика и этимология фразеологизмов</i>							
3	Фразеологическое значение: аспекты, типы преобразований		2	2	4	Устный опрос	
4	Фразеологическая полисемия, омонимия, антонимия, синонимия		2	2	4	Устный опрос	

5	Быт и культура иранцев. Фразеологизмы как отражение образа жизни тюркоязычных народов		2	2	4	Устный опрос
6	Источники происхождения фразеологизмов. Типология исконно турецких фразеологизмов. Типология заимствованных фразеологизмов. Способы заимствования фразеологических единиц.		4	2	6	Контрольная работа
	<i>Итого по модулю 2</i> 36		10	8	18	
	ИТОГО: 72		18	18	36	

### 4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

#### 4.3.1. Содержание лекционных занятий по дисциплине.

#### Модуль 1. Проблемы дефиниции и классификации фразеологических единиц

##### Тема 1. Понятие фразеологизма, его соотносительность со словом и словосочетанием.

##### Основные признаки фразеологизмов. Функции фразеологических единиц.

Связь фразеологии с другими науками. Соотношение ФЕ и слова, ФЕ и сложного слова, ФЕ и словосочетания. Теория раздельнооформленности и цельнооформленности. Теория устойчивости ФЕ. Проблема номинации и определения. Основные признаки фразеологизмов. Функции фразеологических единиц. Константные и семантические функции. Соотношение фразеологического и лексического значения. Свойства фразеологического значения. Аспекты фразеологического значения. Типы преобразований фразеологических значений.

##### Тема 2. Принципы классификации фразеологизмов. Классификации фразеологизмов

Различные принципы классификации ФЕ. Классификации ФЕ Амосовой Н.Н., Арбековой Т.И., Арнольд И.В., Виноградова В.В., Кунина А.В., Смирницкого А.И. и других. Тематическая классификация (Л.П. Смит). Семантическая классификация (В.В. Виноградов). Структурная классификация (Е.Ф. Арсентьева, А.И. Смирницкий). Контекстологическая классификация (Н.Н. Амосова). Структурно-семантическая классификация (А.В. Кунин).

#### Модуль 2. Фразеологическая семантика и этимология фразеологизмов

##### Тема 3. Фразеологическое значение: аспекты, типы преобразований.

Соотношение фразеологического и лексического значения. Свойства фразеологического значения. Аспекты фразеологического значения. Типы преобразований фразеологических значений.

##### Тема 4. Фразеологическая полисемия, омонимия, антонимия, синонимия

Фразеологическая система. Варианты фразеологических единиц. Фразеологические синонимы. Фразеологические антонимы. Многозначность фразеологизмов. Омонимия фразеологизмов.

##### Тема 5. Быт и культура турецкого народа. Фразеологизмы как отражение образа жизни тюркоязычных народов.

Географический и психологический факторы в исторической судьбе турецких народов.

##### Тема 6. Источники происхождения фразеологизмов. Типология исконно турецких фразеологизмов. Типология заимствованных фразеологизмов. Способы заимствования фразеологических единиц.

Исконные турецкие фразеологизмы. ФЕ нетерминологического происхождения. ФЕ из прочих литературных источников. Заимствованные фразеологизмы. Межъязыковые заим-

ствования. Внутриязыковые заимствования. Заимствования в иноязычной форме.

#### **4.3.2. Содержание практических занятий по дисциплине.**

### **Модуль 1. Фразеологическая единица. Принципы и виды классификации фразеологических единиц**

#### **Модуль 1. Проблемы дефиниции и классификации фразеологических единиц**

##### **Тема 1. Понятие фразеологизма, его соотносительность со словом и словосочетанием.**

##### **Основные признаки фразеологизмов. Функции фразеологических единиц.**

1. Связь фразеологии с другими науками.
2. Соотношение ФЕ и слова, ФЕ и сложного слова, ФЕ и словосочетания.
3. Теория раздельнооформленности и цельнооформленности.
4. Теория устойчивости ФЕ. Проблема номинации и определения.
5. Основные признаки фразеологизмов. Функции фразеологических единиц. Константные и семантические функции.
6. Соотношение фразеологического и лексического значения.
7. Свойства фразеологического значения.
8. Аспекты фразеологического значения.
9. Типы преобразований фразеологических значений.

##### **Тема 2. Принципы классификации фразеологизмов. Классификации фразеологизмов.**

1. Различные принципы классификации ФЕ. Классификации ФЕ Амосовой Н.Н., Арбековой Т.И., Арнольд И.В., Виноградова В.В., Кунина А.В., Смирницкого А.И. и других.
2. Тематическая классификация (Л.П. Смит).
3. Семантическая классификация (В.В. Виноградов).
4. Структурная классификация (Е.Ф. Арсентьева, А.И. Смирницкий).
5. Контекстологическая классификация (Н.Н. Амосова).
6. Структурно-семантическая классификация (А.В. Кунин).

#### **Модуль 2. Фразеологическая семантика и этимология фразеологизмов**

##### **Тема 3. Фразеологическое значение: аспекты, типы преобразований.**

1. Соотношение фразеологического и лексического значения.
2. Свойства фразеологического значения.
3. Аспекты фразеологического значения.
4. Типы преобразований фразеологических значений.

##### **Тема 4. Фразеологическая полисемия, омонимия, антонимия, синонимия.**

1. Фразеологическая система.
2. Варианты фразеологических единиц.
3. Фразеологические синонимы.
4. Фразеологические антонимы.
5. Многозначность фразеологизмов.
6. Омонимия фразеологизмов.

##### **Тема 5. Быт и культура английского народа. Фразеологизмы как отражение образа жизни тюркоязычных народов.**

1. Географический и психологический факторы в исторической судьбе турецких народов.

##### **Тема 6. Источники происхождения фразеологизмов. Типология исконно турецких фразеологизмов. Типология заимствованных фразеологизмов. Способы заимствования фразеологических единиц.**

1. Исконные турецкие фразеологизмы.

2. ФЕ нетерминологического происхождения.
3. ФЕ из прочих литературных источников.
4. Заимствованные фразеологизмы.
5. Межъязыковые заимствования.
6. Внутряязыковые заимствования.
7. Заимствования в иноязычной форме.

## 5. Образовательные технологии

В рамках данной дисциплины предусмотрено проведение лекций, семинарских занятий, выполнение самостоятельных заданий. Занятия лекционного типа составляют 44 % аудиторных занятий. Вся аудиторная работа находится в тесной взаимосвязи с внеаудиторной работой студентов с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

## 6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

*Самостоятельная работа студентов предполагает:*

- изучение учебной и научной литературы по предлагаемым фразеологическим проблемам с последующим их обсуждением на семинарских занятиях;
- выполнение практических заданий, ответы на вопросы для самоконтроля, представленных в данной рабочей программе, обеспечивающих закрепление и углубление теоретических знаний, полученных на лекциях, семинарских занятиях и в результате самостоятельной работы с литературой; составление планов-конспектов.

Указанные виды учебной деятельности обеспечивают интеграцию аудиторной и самостоятельной работы.

*Самостоятельная работа – 36 часов (из учебного плана)*

№ п/п	Раздел (тема), Код компетенции	Вид работы	Норма времени на выполнение (в часах)
1.	Проблемы дефиниции и классификации фразеологических единиц	Подготовка к семинарским	1
2.	Фразеологическая семантика	Подготовка практических заданий	1
3.	Этимология фразеологизмов	Подготовка заданий к кейс-обучению	1
4.	Географический и психологический факторы в исторической судьбе тюркских народов	Подготовка презентаций по темам семинаров	1
5.	Исконные турецкие фразеологизмы	Работа со словарями	1
6.	Внутряязыковые заимствования	Проведение самоконтроля по вопросам, предложенным преподавателям	1
7.	Заимствования в иноязычной форме	Подготовка к зачету	1

## 7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

7.1. Типовые контрольные задания.

### Контрольные вопросы к зачету



1. Фразеология как объект изучения.
2. Становление фразеологии как лингвистической дисциплины (теории фразеологии Ш. Балли, концепция В.В. Виноградова).
3. Границы и объем фразеологии. Связь фразеологии с другими науками.
4. Проблема номинации и определения фразеологической единицы.
5. Основные признаки фразеологизмов.
6. Понятие устойчивости и идиоматичности.
7. Вид фразеологизмов в концепциях А.В. Кунина и Н.Н. Амосовой.
8. Соотношение фразеологического и лексического значения.
9. Свойства фразеологического значения.
10. Аспекты фразеологического значения.
11. Типы преобразований фразеологических значений.
12. Тематическая и семантическая классификации (В.В. Виноградов, Л.П. Смит).
13. Структурная классификация (Е.Ф. Арсентьева, А.И. Смирницкий).
14. Структурно-семантические классификации (А.И. Кунин, А.И. Смирницкий).
15. Фразеологические синонимы. Виды синонимов. Понятие синонимического гнезда, ряда и группы.
16. Вариантность фразеологических единиц.
17. Фразеологические антонимы. Виды антонимов. Понятие антонимического гнезда, ряда и группы.
18. Компликативный метод. Структурно-типологический метод.
19. Метод фразеологической идентификации. Метод фразеологического описания.
20. Происхождение фразеологизмов современного турецкого языка. Исконно турецкие ФЕ.
21. Типология заимствованных фразеологических единиц.
22. Определение фразеологизма и фразеологического значения в рамках когнитивного подхода.
23. Современные методы изучения фразеологизмов.
24. Отличие ФЕ от традиционных слов и словосочетаний.
25. Отличие ФЕ от идиом.
26. Некоторые особенности и функции ФЕ.
27. Теория устойчивости ФЕ.
28. Теория раздельнооформленности и цельнооформленности.
29. Проблема классификации ФЕ. Принципы, заложенные в основу известных вам классификаций ФЕ.
30. Стилистическое расслоение турецкой фразеологии.
31. Отражение во фразеологизмах турецкого языка истории, быта и культуры Великобритании.

## **7.2. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.**

Общий результат выводится как интегральная оценка, складывающаяся из текущего контроля - 70% и промежуточного контроля - 30%.

Текущий контроль по дисциплине включает:

- посещение занятий - 10 баллов;
- участие на практических занятиях - 90 баллов;
- написание и защита рефератов – 30 +70 баллов;
- выполнение домашних (аудиторных) контрольных работ - 100 баллов;
- подготовка и защита презентаций – 100 баллов;
- исследовательская работа студентов - 100 баллов.

Максимальное суммарное количество баллов по результатам текущей работы для каждого модуля 100 баллов.

Промежуточный контроль по дисциплине включает:

- устный опрос – 100 баллов;
- письменная контрольная работа - 100 баллов; тестовая письменная работа – 100 баллов.

Максимальное количество баллов за промежуточный контроль по одному модулю - 100 баллов.

Результаты всех видов учебной деятельности за каждый модульный период оцениваются рейтинговыми баллами.

Минимальное количество средних баллов по всем модулям, которое дает право студенту на положительные отметки без итогового контроля знаний: Итоговый контроль по дисциплине осуществляется преимущественно в форме тестирования по балльно-рейтинговой системе, максимальное количество которых равно - 100 баллов.

Итоговая оценка по дисциплине выставляется в баллах. Удельный вес итогового контроля в итоговой оценке по дисциплине составляет %, среднего балла по всем модулям.

Шкала диапазона для перевода рейтингового балла в «5» - балльную систему:

«0 - 50» балла – неудовлетворительно;

«51 - 65» баллов – удовлетворительно;

«66- 85» баллов – хорошо;

«86 - 100» баллов – отлично;

«51 и выше» баллов зачет.

## **8. Учебно-методическое обеспечение дисциплины.**

### **а) основная литература**

1. Смирнов В. Д., Очерк истории турецкой литературы, СПб, 1891;
2. Крымский А. Е., История Турции и её литературы, т. 1-2, 1910-16;
3. Гордлевский В. А., Очерки по новой османской литературе. Переходная пора османской литературы: Избр. соч., т. 2, М., 1961;
4. Гарбузова В. С. Поэты средневековой Турции, Л., 1963; её же,
5. Кямилев Х. У истоков современной турецкой литературы, М., 1967;
6. Алькаева Л., Бабаев А., Турецкая литература. Краткий очерк, М., 1967;
8. Айзенштейн Н. А., Из истории турецкого реализма, М., 1968;
9. Маштакова Е. И., Из истории сатиры и юмора в турецкой литературе (XIV-XVII вв.), М., 1972;
10. Алькаева Л. О., Из истории турецкого романа. 20-50-е годы XX в., М., 1975;

### **б) дополнительная литература:**

1. Koprulu M. F., Turk edebiyati tarihi, Ist., 1928;
2. M. İsen, Osman Horata, Eski turk edebiyati» .- Ankara, 2006
3. Çavuşoğlu Mehmet Divan Şiiri", TDI., nr. 415-417 (1986), s.1-16.
4. Kurnaz Cemal „Halk ve Divan Şiirinin Müşterekleri Üzerine Denemeler, Ankara 1990.
5. Okay Orhan ‘ Bâkî'nin Kânûnî Mersiyesi'ne Dair", Şükrü Elçin Armağanı, Ankara 1983, s.235-240.
6. Yeniter Emine, Türk Edebiyatında Na'tler (Antoloji), Ankara 1993

## **9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.**

### **Интернет - ресурсы**

- 1) eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]: электронная библиотека / Науч. электрон. б-

- ка. — Москва, 1999. – Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp> – Яз. рус., англ.
- 2) Moodle [Электронный ресурс]: система виртуального обучения: [база данных] / Даг. гос. ун-т. – Махачкала, г. – Доступ из сети ДГУ или, после регистрации из сети ун-та, из любой точки, имеющей доступ в интернет. – URL: <http://moodle.dgu.ru/>
- 3) Электронный каталог НБ ДГУ [Электронный ресурс]: база данных содержит сведения о всех видах лит, поступающих в фонд НБ ДГУ/Дагестанский гос. ун-т. – Махачкала, 2010 – Режим доступа: <http://elib.dgu.ru>, свободный
- 4) Blogspot.com [Электронный ресурс] : электронный образовательный блог / – Режим доступа: <http://countrystudyfia.blogspot.com>
- 5) Google classroom [Электронный ресурс] : система виртуального обучения / – . Режим доступа : <https://classroom.google.com/c/NTQ4MDIyMjg1MjFa>

## **10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Учебный процесс по данной дисциплине организуется с учетом использования ЗЕТ, что характеризуется следующими особенностями:

- Трудоемкость всех видов учебной работы в учебной программе устанавливается в ЗЕТ. Трудоемкость дисциплины «Лингвокультурологические особенности турецкой фразеологии» составляет 2 модуля: (8 часов лекций + 10 часов практич. занятия + 90 часов самостоят. работы).

- первый модуль «Проблемы дефиниции и классификации фразеологических единиц»

- второй модуль «Фразеологическая семантика»

- третий модуль «Этимология фразеологизмов»

Контроль освоения студентами дисциплины осуществляется в рамках ЗЕТ, включающих текущую и итоговую аттестации.

По результатам текущего контроля составляется академический рейтинг студента по зачетной единице и выводится средний рейтинг.

По результатам итогового контроля студенту засчитывается трудоемкость дисциплины в ЗЕТ, выставляется дифференцированная оценка в принятой системе баллов. Характеризуя качество освоения студентом знаний, умений, навыков по данной дисциплине.

Формы контроля: текущий контроль, промежуточный контроль и итоговый контроль по дисциплине.

Задания для самостоятельной работы составляются по разделам и темам, по которым не предусмотрены аудиторские занятия, либо требуется дополнительно проработать и проанализировать рассматриваемый преподавателем материал в объеме запланированных часов.

Виды самостоятельной работы студентов, предложенные автором, находятся в данной РПД в разделах 6, 7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины «Фразеологизмы и идиомы изучаемого восточного языка (турецкий)».

По всем вопросам, относящимся к содержанию рабочей программы, студент может получить консультацию у преподавателя, ведущего курс «Фразеологизмы и идиомы изучаемого восточного языка (турецкий)».

## **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.**

1. Компьютерная программа «Microsoft PowerPoint» – для подготовки слайдпрезентаций при проведении лекционных и практических занятий.
2. Компьютерная программа «MyTest» – для подготовки и проведения тестирования на практических занятиях, олимпиадах и зачетах.
3. Среда электронного обучения «Мудл» ДГУ г. Махачкала (<http://>

<http://www.moodle.dgu.ru/>) – для подготовки к практическим занятиям.

4. Справочно-информационный портал «ГРАМОТА.РУ» (<http://www.gramota.ru>) – для подготовки к лекционным, семинарским и практическим занятиям.

5. Викизнание (<http://wikireality.ru/>) – большая универсальная гипертекстовая электронная энциклопедия, разрабатываемая в сети Интернет с помощью Wikитехнологии.

6. Википедия (<https://ru.wikipedia.org>) – свободная электронная энциклопедия

**12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для обеспечения доступа к современным профессиональным базам данных имеются следующее материально-техническое обеспечение, способствующее повышению эффективности образовательного процесса и позволяющее в полной мере соответствовать современным тенденциям процесса обучения:

- Лингафонный кабинет
- Оргтехника и мультимедийное оснащение
- Интерактивная доска
- Компьютерный класс
- Оргтехника
- Теле- и аудиоаппаратура Доступ к сети Интернет.